La sucesión transfronteriza con elementos suizos

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

¿Qué ley rige?

Singapur aplica las normas de conflicto del common law en materia de sucesiones. La sucesión en los bienes muebles se rige por la ley del domicilio del causante en el momento de su muerte. La sucesión en los inmuebles se rige por la lex situs.[1] Los activos digitales son bienes muebles. Su ubicación, a efectos de determinar si se necesita un grant singapurense para disponer de ellos, sigue la regla de *Cheong Jun Yoong*: se encuentran donde reside la persona que controla la clave.[2] Suiza aplica los art. 86 y ss. de la Ley federal suiza de Derecho internacional privado (IPRG/LDIP). Los tribunales y autoridades suizos son competentes respecto de la herencia de una persona cuyo último domicilio estaba en Suiza y aplican el Derecho suizo, con una posibilidad limitada de que los extranjeros elijan la ley de su nacionalidad.[3] El Derecho suizo impone legítimas. Desde la reforma en vigor el 1 de enero de 2023, los descendientes tienen derecho a la mitad de su cuota intestada y el cónyuge supérstite también a la mitad, mientras que los padres ya no están protegidos.[4] Singapur no conoce legítimas más allá de las limitadas pretensiones de alimentos previstas en la Inheritance (Family Provision) Act 1966.[5]

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Las combinaciones que se dan en la práctica son estas. Fallece un fundador domiciliado en Zug con tokens en autocustodia en Zug y una cuenta en un exchange de Singapur. Desde la perspectiva suiza, el Derecho suizo rige toda la sucesión. El Derecho singapurense, al aplicar la regla del domicilio, también remite al Derecho suizo la sucesión en los bienes muebles. Por tanto, los derechos de los legitimarios conforme al art. 471 del Código Civil suizo (ZGB/CC) se aplican a los tokens dondequiera que estén. Un titular domiciliado en Singapur con un custodio suizo presenta el cuadro inverso. El Derecho singapurense rige la sucesión sin legítimas. El custodio suizo entregará los tokens previa presentación de documentos aceptables conforme al Derecho suizo.

Los grants y su reconocimiento

El obstáculo práctico es documental. Un exchange o custodio de Singapur solo entregará los bienes de un cliente fallecido contra un grant of probate o unas letters of administration singapurenses. Singapur revalida (reseal) los grants de jurisdicciones de la Commonwealth conforme a la sección 47 de la Probate and Administration Act, pero Suiza no es una jurisdicción de la Commonwealth y un certificado de heredero suizo (Erbbescheinigung) no puede revalidarse.[6] Por ello, los herederos o el albacea suizos deben solicitar un nuevo grant singapurense. Para un causante domiciliado en el extranjero, se trata de unas letters of administration con el testamento anexo, si lo hay, limitadas a los bienes situados en Singapur. La solicitud exige probar el Derecho extranjero y el derecho de los solicitantes, normalmente mediante declaración jurada (affidavit) de un abogado suizo. El procedimiento dura meses. Durante ese tiempo la cuenta en el exchange está bloqueada, lo que para un activo volátil ya supone en sí una pérdida.

En sentido inverso, un custodio suizo que entrega bienes de un causante domiciliado en Singapur suele aceptar un grant singapurense con apostilla y traducción certificada. El grant se reconoce conforme al art. 96 LDIP, que prevé el reconocimiento de las resoluciones y documentos extranjeros en materia sucesoria dictados en el Estado del último domicilio del causante.[7] En este punto la práctica suiza es menos formalista que la singapurense. Según mi experiencia, el custodio suizo es la contraparte más sencilla.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Cuestión	Singapur	Suiza
Ley aplicable a la sucesión en tokens	Ley del domicilio en el momento de la muerte (common law)	Derecho suizo para causantes domiciliados en Suiza (art. 90 LDIP); posible elección de la ley nacional por extranjeros
Legítimas	Ninguna (solo pretensiones de alimentos)	Descendientes y cónyuge protegidos cada uno en la mitad de su cuota intestada (art. 471 CC)
Validez formal del testamento	Forma escrita, firma, dos testigos (Wills Act, sección 6); no hay testamentos electrónicos	Testamento ológrafo, público u oral (art. 498 y ss. CC); no hay testamentos electrónicos
Documento para acceder a la cuenta en el exchange	Grant singapurense; grants extranjeros revalidados solo si son de la Commonwealth	Erbbescheinigung o grant extranjero reconocido (art. 96 LDIP)
Impuesto sobre sucesiones	Ninguno desde el 15 de febrero de 2008	Cantonal; Zug y Zúrich eximen al cónyuge y a los descendientes
Ubicación de los tokens a efectos sucesorios	Residencia de quien posee la clave (*Cheong Jun Yoong*)	No resuelta; la práctica atiende a la sede del custodio o al domicilio del causante

Planificar la herencia con dos centros

La respuesta de planificación para un titular con bienes y familia en ambos lugares tiene cuatro elementos. El primero es un domicilio claro, ya que el domicilio decide la ley aplicable y el foro. Un fundador que reparte su tiempo entre Zug y Singapur puede encontrarse con que ambos sistemas reclaman la herencia. El segundo es un testamento en cada jurisdicción, cada uno limitado a los bienes situados en ella y redactado conociendo el otro, con un albacea común o albaceas coordinados. El tercero es la custodia. Los tokens depositados en un custodio autorizado en cada lugar pueden entregarse contra documentos locales, mientras que los tokens en autocustodia exigen que el albacea custodie o reúna las claves, con independencia de

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

dónde se obtenga el grant. El cuarto es la auditoría de legítimas. Un titular domiciliado en Suiza no puede desheredar a sus hijos mediante un testamento singapurense o un trust singapurense. Los herederos suizos pueden dirigirse contra los bienes del trust en virtud de las disposiciones de reducción de los art. 522 y ss. CC. El reconocimiento del trust por Suiza conforme al Convenio de La Haya no desplaza esas disposiciones.[8] La Parte P, capítulo VIII expone el protocolo de diez puntos para la planificación sucesoria que se deriva de estos elementos.

Perspectiva transfronteriza

Puede mantener activos digitales en Zug y en Singapur con un único plan sucesorio coherente si decide tres cosas de antemano: dónde está domiciliado, quién custodia cada componente de sus claves y qué custodios entregarán los activos contra qué documentos. Un fundador que deja abiertas esas cuestiones deja a su familia una cuenta bloqueada en un exchange de Singapur y un monedero físico en Zug que nadie puede abrir. Después llega una disputa entre legitimarios suizos y beneficiarios singapurenses sobre unos bienes que para entonces quizá valgan una fracción de lo que valían. Cada elemento del plan es rutinario para un asesor competente en cualquiera de los dos lugares. La única dificultad está en hacerlo antes de que haga falta.

Notas

1. Las normas del common law sobre la sucesión en bienes muebles e inmuebles se aplican en Singapur, por ejemplo en *Re Estate of Chong Siew Kum* [2005] SGHC 41. ↩
2. *Cheong Jun Yoong v Three Arrows Capital Ltd and others* [2024] SGHC 21 en [59]–[63]. ↩
3. Art. 86, 87 y 90–91 LDIP (RS 291). ↩
4. Art. 471 CC (RS 210), en su versión reformada con efectos desde el 1 de enero de 2023. ↩
5. Inheritance (Family Provision) Act 1966, sección 3. ↩

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

6. Probate and Administration Act 1934, sección 47 (revalidación de grants de la Commonwealth). ↩
7. Art. 96 LDIP (RS 291). ↩
8. Art. 522–533 CC (acción de reducción por lesión de la legítima). El art. 15 del Convenio de La Haya sobre trusts preserva las normas imperativas del foro en materia sucesoria. ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com